



Bộ phát xung hàng rào xung điện

B80/B180/B280

- Instructions - ENG
- Installatie instucties Notice - NED
- d'installation - FRA
- Betriebsanleitung - DEU
- Monteringsvejledning - DAN
- Instrucciones - ESP
- Monteringsinstrucktioner - SVE
- Istruzioni per l'installazione - ITA

PUBLISHED BY
Gallagher Group Limited
181 Kahikatea Drive, Private Bag 3026
Hamilton, New Zealand

www.gallagher.com
Copyright© Gallagher Group Limited 2016
All rights reserved. Patents pending.

Gallagher B80 B180 B280 Energizer User Manual

3E0724 - Edition 11 - April 2016

DISCLAIMER: Whilst every effort has been made to ensure accuracy, neither Gallagher Group Limited nor any employee of the company shall be liable on any ground whatsoever to any party in respect of decisions or actions they may make as a result of using this information. In accordance with the Gallagher policy of continuing development, design and specifications are subject to change without notice. Developed and manufactured by Gallagher Group Limited, and ISO 9001 2000 Certified Supplier.

Nội dung

Thông tin quan trọng	5
Hướng dẫn 4 bước lắp đặt dễ dàng	7
Hiểu biết bộ phát xung.....	10
Bản mẫu	Centre

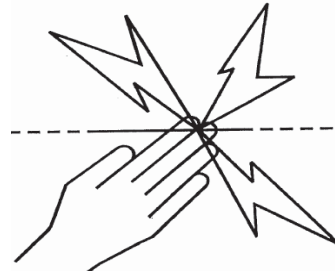
Thông tin quan trọng

Cảnh báo: Đọc tất cả hướng dẫn

- Tránh tiếp xúc với hàng rào điện với đầu, miệng, cổ và thân mình. Không trèo qua, băng qua hay chui dưới dây hàng rào. Sử dụng cửa hoặc điểm giao được thiết kế đặc biệt để ra vào.
- Không để vướng vào hàng rào. Tránh công trình hàng rào điện có khả năng vướng víu động vật hoặc người.
- Không lắp đặt với những nơi tiếp xúc nguồn nhiệt (ví dụ tường kim loại bị ánh mặt trời chiếu thẳng vào).
- Đảm bảo bộ phát xung được thông gió đầy đủ.
- Hàng rào xung điện được lắp đặt và vận hành đảm bảo không gây ra mối nguy hại về điện cho người, động vật và môi trường xung quanh.
- Khuyến cáo, trong tất cả các khu vực có khả năng hiện diện của trẻ em mà không có người lớn quan sát sẽ không biết được mối nguy hiểm của hàng rào, hàng rào có mức hạn chế dòng điện định mức phù hợp với điện trở không nhỏ hơn 500 ohm được kết nối giữa bộ phát xung và hàng rào điện trong khu vực.
- Ngắt kết nối pin của bộ phát xung trước khi sạc.
- Thiết bị không dành cho trẻ em và người tàn tật mà không có sự giám sát.
- Trẻ em cần được giám sát và đảm bảo không chơi với thiết bị này.
- Không đặt vật liệu dễ cháy nổ gần hàng rào hoặc bộ phát xung. Trong trường hợp có nguy cơ hỏa hoạn, ngắt kết nối bộ phát xung.
- Thường xuyên kiểm tra dây nguồn và bộ phát xung khi có bất kỳ thiệt hại. Nếu phát hiện bị hư hại trong bất kỳ trường hợp nào, ngay lập tức ngừng sử dụng và nộp cho trung tâm dịch vụ được Gallagher ủy quyền cho sửa chữa nhằm tránh gây nguy hiểm.
- Tham khảo dịch vụ tại trung tâm dịch vụ được Gallagher ủy quyền.
- Kiểm tra qui định cụ thể của địa phương.
- Một hàng rào xung điện sẽ không được phát xung cùng lúc từ hai bộ phát xung và không được truyền xung từ một mạch hàng rào xung điện khác.
- Đối với hai hàng rào riêng biệt, mỗi hàng rào được cung cấp từ hai bộ phát xung riêng biệt, khoảng cách giữa hai dây hàng rào ít nhất là 2.5m. Nếu khoảng cách này đóng kín sẽ được thực hiện bằng vật liệu không dẫn điện hoặc một hàng rào cô lập.
- Không được kết nối hai bộ phát xung vào cùng một cọc tiếp địa.
- Dây thép gai hay dây thép mỏng không được truyền điện bằng bộ phát xung. Một hàng rào không dẫn điện kết hợp với dây thép gai hoặc dây thép mỏng có thể được sử dụng để hỗ trợ một hay nhiều bộ dây điện của một hàng rào xung điện. Các thiết bị hỗ trợ cho các dây điện sẽ được xây dựng để đảm bảo rằng các dây dẫn này được định vị tại một khoảng cách tối thiểu là 150mm tính từ mặt phẳng thẳng đứng của dây phi điện. Các dây thép gai và dây thép mỏng được nối đất đầy đủ.
- Thực hiện các khuyến cáo của nhà sản xuất bộ phát xung về tiếp đất.
- Không cài đặt một hệ thống tiếp đất (mặt đất) cho hàng rào điện của bạn trong phạm vi 10m (33ft) của bất kỳ điện, viễn thông, hệ thống khác.
- Ngoại trừ điện của bộ phát xung ra thấp, tiếp đất của bộ phát xung phải có độ sâu ít nhất 1m (3ft) để đảm bảo điện.
- Sử dụng cáp điện áp cao ra trong các tòa nhà để cách nhiệt hiệu quả từ các bộ phận kết cấu nổi đất của tòa nhà và nơi đất sẽ ăn mòn do tiếp xúc mạ kẽm. Không sử dụng cáp điện gia dụng.
- Kết nối dẫn mà đang chạy ngầm sẽ được chạy trong ống dẫn của vật cách điện hoặc sử dụng cáp chì điện áp cao. Chăm sóc phải được thực hiện để tránh thiệt hại do ảnh hưởng móng vượt động vật hay bánh xe máy kéo chìm trong lòng đất.
- Kết nối dẫn sẽ không được cài đặt trong các ống dẫn giống như nguồn điện cung cấp cho hệ thống dây điện, cáp thông tin hoặc cáp dữ liệu.
- Kết nối dẫn và dây điện hàng rào động vật không vượt qua trên nguồn hoặc đường dây trên không.
- Nếu kết nối với mạch điện của bộ phát xung mà không có Residual Current Device (RCD), sau đó cắm vào RCD nên luôn luôn được sử dụng.
- Băng ngang dòng điện trên không luôn cần được hạn chế bất cứ khi nào có thể. Nếu như việc băng qua dây điện khác là không thể tránh khỏi thì việc lắp dây sẽ chạy bên dưới và gần nhất là góc bên phải.
- Nếu dẫn kết nối và điện dây hàng rào vật được lắp đặt gần một dây điện trên không, các khe hở sẽ không ít hơn so với những thể hiện trong bảng dưới đây.

Khe hở tối thiểu từ đường dây điện cho hàng rào xung điện động vật

Đường dây điện áp V	Khoảng cách m
Nhỏ hơn hoặc bằng 1 000	3
Lớn hơn 1 000 và ít hơn hoặc gần bằng 33 000	4
Lớn hơn 33 000	8

- Nếu dẫn kết nối và điện dây hàng rào vật được lắp đặt gần một dây điện trên không, chiều cao của nó ở trên mặt đất không vượt quá 3 m chiều cao này áp dụng một trong hai bên của chiều trục giao của các dây dẫn ngoài cùng của đường dây điện trên mặt đất, đối với một khoảng cách
 - 2m cho dòng điện hoạt động không quá 1 000V;
 - 15m cho dòng điện hoạt động không quá 1 000V.
 - Hàng rào vật điện dành cho ngăn chặn các loài chim, ngăn chặn vật nuôi hộ gia đình, huấn luyện vật như bò chỉ cần được cung cấp từ bộ phát xung sản lượng thấp để có được kết quả làm việc và an toàn.
 - Trong hàng rào vật điện dành cho ngăn chặn các loài chim từ dơi sống trên các tòa nhà, không dây hàng rào điện phải được kết nối với điện cực tiếp đất với bộ phát xung. Biển cảnh báo (G6020) sẽ được trang bị cho tất cả các điểm mà người có thể chạm đến các dây dẫn.
 - Hàng rào nên được cài đặt thông báo từ điện thoại, điện báo trực tuyến hay đài phát thanh.
 - Hàng rào xung điện đi qua một con đường nào, một cánh cổng cách điện được bố trí trong hàng rào tại thời điểm đó hoặc qua bằng phương tiện được cung cấp. Tại bất kì điểm qua như vậy, các dây điện lân cận phải mang theo những dấu hiệu cảnh báo.
 - Bất kỳ một phần của một hàng rào xung điện cho vật được lắp đặt dọc theo một con đường công cộng hoặc đường được xác định bởi các dấu hiệu điện hàng rào cảnh báo (G6020) đều đặn được gắn chặt vào trụ rào hoặc kẹp chắc vào dây hàng rào.
 - Kích cỡ biển cảnh báo ít nhất 100mm x 200mm.
 - Viên hai bên biển cảnh báo phải là màu vàng.
Dấu hiệu sẽ có màu đen và sẽ là một trong hai :
 - Nội dung “CAUTION: Electric Fence” hoặc,
 - Biểu tượng cảnh báo:
- 
- Các qui định không thể xóa nhòa, ghi trên cả hai mặt của các dấu hiệu cảnh báo và có chiều cao ít nhất là 25mm.
Đảm bảo rằng tất cả các nguồn điện vận hành, thiết bị phụ trợ kết nối với các điện hàng rào vật được cung cấp một mức độ cách ly giữa mạch hàng rào và các nguồn điện cung cấp tương đương để được cung cấp bởi các bộ phát xung.
 - Việc bảo vệ khỏi thời tiết sẽ được cung cấp cho các thiết bị phụ trợ, trừ khi thiết bị này được chứng nhận bởi các nhà sản xuất như là thích hợp cho sử dụng ngoài trời, và là của một loại với một mức độ bảo vệ tối thiểu IPX4.



Cảnh báo: Nguy cơ sốc điện. Không kết nối bộ phát xung đồng thời với hàng rào và một thiết bị khác. Nếu không, sét đánh hàng rào của bạn sẽ ảnh hưởng các thiết bị khác.

Bộ phát xung này tuân thủ các quy định an toàn quốc tế và được sản xuất theo tiêu chuẩn quốc tế.

Gallagher reserves the right to make changes without notice to any product specification to improve reliability, function or design. E & OE.

The author thanks the International Electrotechnical Commission (IEC) for permission to reproduce information from its International Publication 60335-2-76 ed.2.0 (2002). All such extracts are copyright of IEC, Geneva, Switzerland. All rights reserved. Further information on the IEC is available from www.iec.ch. IEC has no responsibility for the placement and context in which the extracts and contents are reproduced by the author, nor is IEC in any way responsible for the other content or accuracy therein.

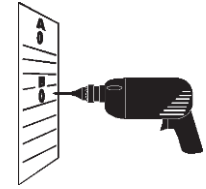
SAVE THESE INSTRUCTIONS

Hướng dẫn 4 bước lắp đặt để dăng

Bước 1. Lắp bộ phát xung

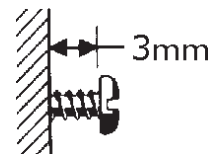
Lắp đặt vĩnh viễn

- a) Khoan lỗ bằng cách sử dụng mẫu trên phần lưng thiết bị như là một hướng dẫn khoan (A và lỗ B). Sử dụng một 4mm (5/32") đường kính khoan tường gỗ hoặc một lỗ khoan tường phù hợp cho gạch và tường bê tông (hình minh họa một).



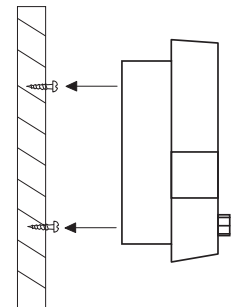
a

- b) Chỉnh sửa các đinh ốc khoan vào tường / bố trí đầu vít nhô ra khoảng 3mm (1/8 ") ra khỏi bức tường / sau (hình minh họa b).



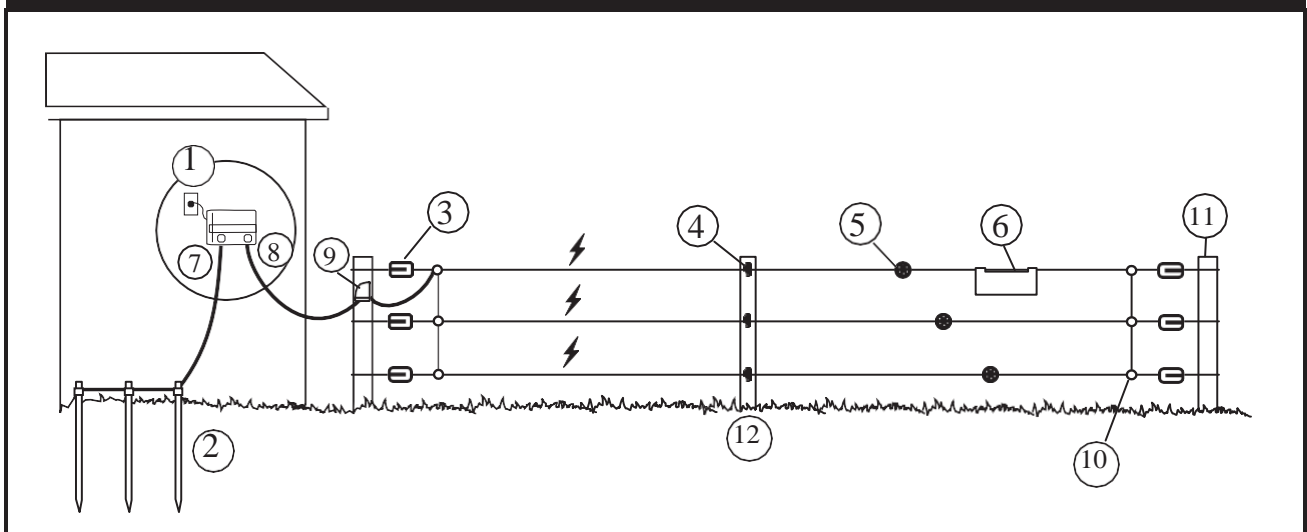
b

- c) Đặt bộ phát xung lên trên và trượt xuống các vít (hình minh họa c).



c

Hàng rào vĩnh viễn



- 1 Bộ phát xung
2 Nối đất
3 Căng dây cột

- 4 cuối
4 Đỡ dây

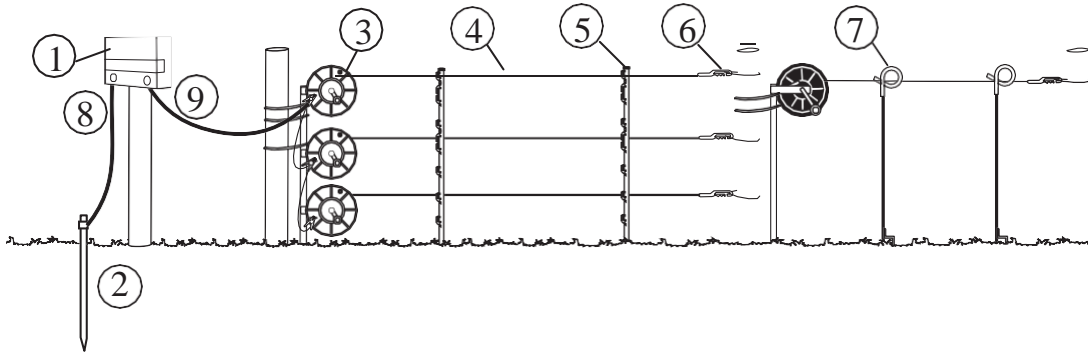
- 5 Tăng dây
6 Biển cảnh báo
7 Nối đất(Xanh)
8 Nối đất(Đỏ)

8	Nôi hàng rào (đỏ)	9	Ngắt điện
		10	Ốc kẹp dây dẫn xung
		11	Trụ rào cuối
		12	Trụ rào giữa

Lắp đặt hàng rào di động

Lắp khung bộ phát xung lên trụ, tránh xa tầm tay trẻ em và ở nơi bộ phát xung bị thiệt hại cơ khí và tránh nơi thức ăn của động vật. Cách khác, treo bộ phát xung lên trụ được cung cấp (tham khảo trang 12).

Hàng rào di động

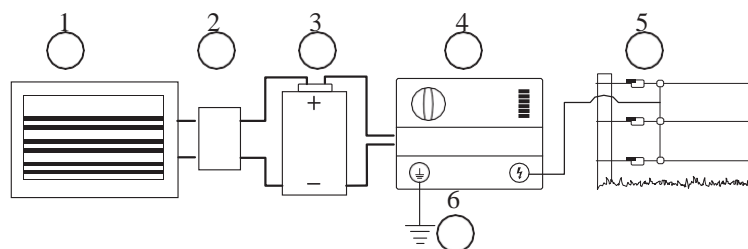
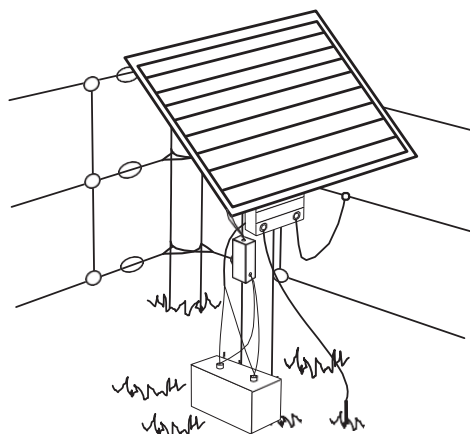


- | | | |
|--------------------|----------------------|--------------------|
| 1 Bộ phát xung | 4 Dây nhựa/ dây thép | 7 Trụ đỡ dây |
| 2 Nối đất | 5 Đỡ dây trụ | 8 Nối Đất(Xanh) |
| 3 Bánh xe cuộn dây | 6 Móc dây | 9 Nối Dây rào (Đỏ) |

Lắp đặt tấm năng lượng mặt trời

Lắp đặt bộ phát xung dưới tấm năng lượng mặt trời của Gallagher ở nơi mà không có nguy cơ bị tổn hại cơ học. (Toàn bộ hướng dẫn đi kèm với Solar Bracket Kitset G4870).

Solar Powered



e

- 1 Bảng năng lượng mặt trời
- 2 Điều khiển
- 3 Pin
- 4 Bộ phát xung
- 5 Hàng rào
- 6 Nối đất

Bước 2

Kết nối hệ thống tiếp địa

Sử dụng cáp chì G6270 loại bỏ 5 cm (2 ") của lớp phủ nhựa từ một đầu của cáp và gắn với thiết bị đầu cuối màu xanh lá cây trên bộ phát xung. Gắn cáp cho hệ thống tiếp địa bằng cách loại bỏ 10cm (4 ") của vật liệu cách nhiệt từ cáp tại mỗi cọc tiếp địa, sau đó kẹp dây tiếp xúc với mỗi cọc bằng một G8760 kẹp dẫn xung. Siết chặt kẹp.

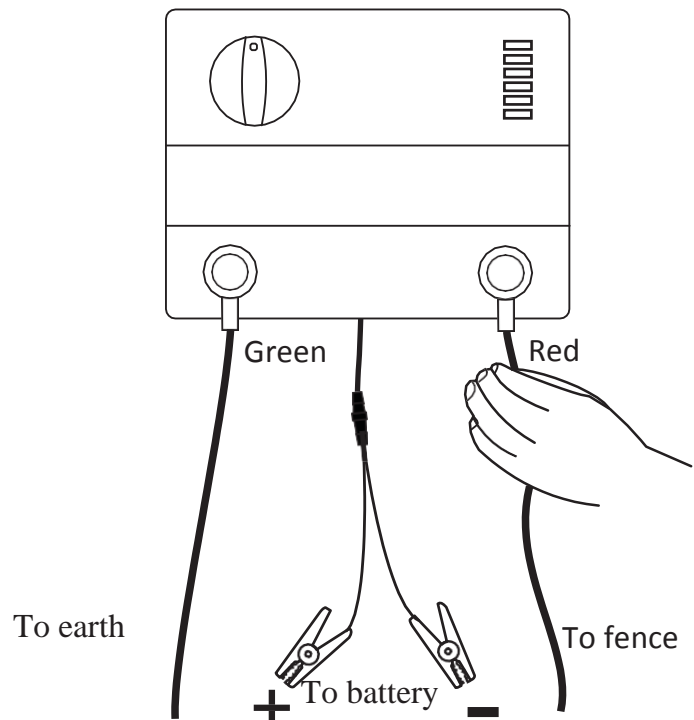
Đối với hàng rào di động được cung cấp tiếp địa.

Bước 3

Kết nối hàng rào

Kết nối dây cáp ra từ nút màu đỏ của bộ phát xung bằng cáp dẫn xung G6270: loại bỏ 5cm (2") của lớp phủ nhựa từ một đầu của cáp và gắn với nút màu đỏ trên bộ phát xung. Gắn đầu kia của cáp vào hàng rào bằng kẹp G6030.

Đối với hàng rào di động kẹp dẫn được cung cấp.



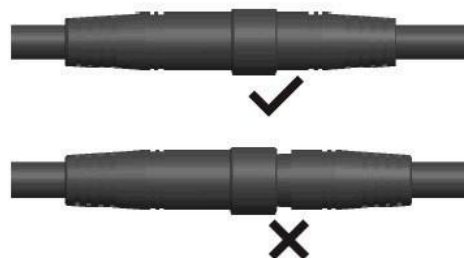
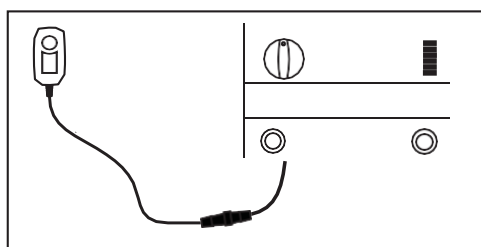
Bước 4

Kết nối pin

Kết nối dẫn pin từ bộ phát xung

Đến pin: dây đỏ đến (+) của pin, dây đen đến (-) của pin. Sử dụng pin acid chì ngoài 12V sạc pin. Không sử dụng pin không thể sạc lại. Trong quá trình sạc, đặt pin acid chì trong khu vực thông thoáng gió.


Kết nối nguồn (optional accessory G40101)



Biểu tượng này chỉ ra rằng các đơn vị cung cấp điện riêng biệt (G40101) đã được sử dụng để cấp nguồn cho các hàng rào điện thời gian thử nghiệm. Biểu tượng này được đặt ở bên ngoài của các hàng rào điện gắn lối vào điện đầu vào DC. Sử dụng một đơn vị cung cấp điện khác nhau có thể làm mất hiệu lực phê duyệt và tiêu chuẩn đáp ứng bởi các hàng rào điện.

Hiểu biết bộ phát xung

Thanh biểu đồ

Xanh {  Sử dụng các đồ thị thanh để cung cấp cho bạn một dấu hiệu của việc thực hiện bộ phát xung của bạn. Xem các chức năng bộ phát xung sau đây để hiển thị đồ thị nhanh.

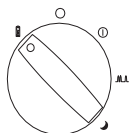
Vàng { 

Đỏ { 

	Điện áp pin (Bật nút trái)	Điện áp ra (Bật nút phải)
Phân đoạn màu xanh lá cây	Hoạt động tốt. Không có hành động cần thiết	
Phân đoạn màu vàng	Cần sạc pin.	Hàng rào đang bị một số tải, nhưng vẫn cung cấp một dòng điện có hiệu quả nhưng cần chú ý.
Phân đoạn màu đỏ	Pin cần bảo trì ngay lập tức.	Hàng rào của bạn đang bị tải nặng và cần bảo trì.

Nút xoay chức năng

Kiểm tra pin

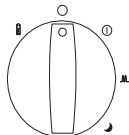


Các mức độ sạc pin được hiển thị trên biểu đồ thanh. Số lượng đèn Led chiếu sáng cung cấp một dấu hiệu cho thấy dung lượng pin còn lại.

Pin điện áp sẽ được hiển thị khoảng 15 giây. Sau đó các bộ phát xung sẽ tắt đồ thị thanh để bảo tồn pin.

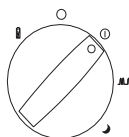
Để kiểm tra pin, tắt thiết bị sau đó chuyển trở lại kiểm tra pin.

Off



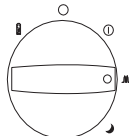
- Bộ phát xung tắt
- Nếu không sử dụng các bộ phát xung trong thời gian dài, ngắt kết nối pin với bộ phát xung.

Full Power



- Bộ phát xung hoạt động năng lượng tối đa và tốc độ xung bình thường.
- Thanh đồ thị hiển thị điện áp gần đúng với thiết bị đầu cuối của bộ phát xung.
- Sau 15 giây chỉ có đèn led đỉnh nhấp nháy để chỉ tình trạng hàng rào.

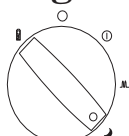
Random (B180/280)



Khoảng thời gian xung được thay đổi ngẫu nhiên duy trì kiểm soát xung điện hiệu quả trong khi giảm đáng kể mức tiêu thụ pin. Thay đổi ngẫu nhiên sẽ kéo dài tuổi thọ pin lên đến 3 lần.

Khuyến cáo chế độ ngẫu nhiên được sử dụng để kéo dài tuổi thọ pin.

Night Save (B180/280)



Các bộ phát xung tự động điều chỉnh tốc độ xung chậm khi mức độ ánh sáng giảm. Lưu trữ ban đêm sẽ hoạt động ở mức sử dụng pin 50%. Phù hợp cho hoạt động của động vật giảm xuống về đêm.

Thiết bị đầu cuối

Eart



Nối đất

Output



Kết nối hàng rào

Tính năng bảo vệ pin

Lưu trữ pin

Pin 12V sẽ giảm năng lượng khi hết pin. Energizer Power Plus của bạn bao gồm một số tính năng bảo vệ pin tự động để giảm thiệt hại cạn kiệt pin.

- Tốc độ xung của bộ phát xung sẽ tự động chậm nhịp phân nửa nếu điện áp pin giảm xuống dưới 12V, để tiết kiệm điện.
- Các bộ phát xung sẽ tự động chuyển sang tắt nếu điện áp pin giảm xuống dưới 11V để bảo vệ pin khỏi bị tổn thương vĩnh viễn. Các bộ phát xung sẽ bật lại tự động nếu tăng điện áp pin một lần nữa, (ví dụ như nếu một bảng điều khiển năng lượng mặt trời được kết nối và bắt đầu sạc pin). Tính năng chuyển đổi tắt này có thể bị vô hiệu hóa nếu có yêu cầu, liên hệ với đại lý của bạn để sửa đổi này.

Hiệu suất pin

Battery Life			
Energizer	Normal (Weeks)	Night Save (Weeks)	Random Pulse (Weeks)
B80	4.5	N/A	N/A
B180	2.3	3.5	7.2
B280	1.4	2.1	4.2

Note: Tuổi thọ pin dựa trên pin sạt đầy 60Ah.

Cảnh báo vượt điện áp

Biểu đồ thanh sẽ hiển thị bằng cách nhấp nháy tất cả các đèn LED và tắt liên tục, trên bất kỳ thiết lập chuyển đổi, nếu điện áp đầu vào pin vượt quá 18V. Các bộ phát xung sẽ tự động tắt máy để ngăn chặn hoạt động ở điện áp có thể gây ra thiệt hại.

Sử dụng treo bộ phát xung

- Dễ dàng gắn vào mặt sau của bộ phát xung.
- Cung cấp xử lý đơn giản và hiệu quả để vận chuyển các bộ phát xung giữa thời gian ăn và nghỉ ngơi.
- Kẹp vào dây để nó tránh khỏi con đường của động vật và thực vật.
- Có thể được treo trên tiêu chuẩn Pigtail vào cuối hàng rào, hoặc nối trực tiếp trên dây hàng rào.

